FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Page 2 4201

Province De Québec — District No. 159 Gaspé — S. District No. 8 — Enumeration District / District du recenseur — No. 23 — in / dans Municipalité de Gaspé Bay North — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Arthur Morin — Enumerator. / Recenseur.

Dist. 159 Enu. 15

Lyndmpton South

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Lieu. Ligne.	Numbered in the order of visitation. Dwelling House. / Numéros dans l'ordre des visites. Domicile.	Family household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou ailleurs du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte (voir instructions).	State where person is employed, as "on farm", "in factory", "in foundry shop", "in drug store", etc. / Mentionner où la personne est employée, sa "ferme", "fabrique de fonderie", "magasin de drogues", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heure de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupations. / Heure de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou d'ailleurs du métier principal ou du métier, s'il y en a.	Days of earnings per hour when employed by the hour—Units. / Taux du gain par heure pour la personne employée à l'heure—Unités.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per week. / Coût de l'assurance (dollars et centièmes) par semaine.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education during the year for persons over 15 years of age at Schools, Colleges or Universities. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 15 ans, dans les écoles ou les universités.	Blind. / Aveugle.	Insane or idiot. / Aliéné ou idiot.
1	15	15	Le Huquet Jhon	Captain Os	M	Chief	M	June	1877	39	Québec			Canadienne	Methodiste	Cultivateur	Proprietaire	na	na	Ob	Mer		40	40	60	10	400	600						Oui	Oui	Ec.			
2			Lucie		F	Spouse	M	Mars	1869	42	Québec			Canadienne	Methodiste	Aucun	Aucun														Oui	Oui	Ec.			
3			Marie		F	Niece	S	April	1896	15	Québec			Canadienne	Methodiste	Aucun	Aucun														Oui	Oui	Ec.			
4			Lillie		F	fille	S	Jan	1902	4	Québec			Canadienne	Methodiste	Aucun	Aucun														Oui	Oui	Ec.			
5			Marial		F	fille	S	June	1903	7	Québec			Canadienne	Methodiste	Aucun	Aucun														Oui	Oui	Ec.			
6	16	16	Harbour Hamotte		F	Gante	M	Dec.	1826	84	Québec			Canadienne	Methodiste	Aucun	Aucun														Oui	non	Ec.			
7	16	18	Handy Elie		M	Chief	M	June	1868	41	Québec			Anglaise	Methodiste	Cultivateur	Pecheur	na	na	Ob	de la Mer		40	4	60	10	400	40						Oui	Oui	Ec.			
8			Marguerite		F	Epouse	M	Nov	1870	40	Québec			Anglaise	Methodiste	Aucun	Aucun														Oui	Oui	Ec.			
9	17	17	Collas Delphis	Captain Os	M	Chef	M	Sept	1844	46	Québec			Canadienne	Methodiste	Cultivateur	Pecheur	na	na	Ob	de la Mer		32	16	60	10	1920	1152						Oui	Oui	Ec.			
10			Lucie		F	Epouse	M	Août	1845	35	Québec			Canadienne	Methodiste	Aucun	Aucun														Oui	Oui	Ec.			
11			Arthur		M	fils	S	Nov	1897	13	Québec			Canadienne	Methodiste	Aucun	Aucun																			
12			Rufus		M	fils	S	Oct	1900	10	Québec			Canadienne	Methodiste	Aucun	Aucun														Oui	Oui	Ec.			
13			Elizabeth		F	Soeur	S	April	1824	82	Québec			Canadienne	Methodiste	Aucun	Aucun														Oui	Oui	Ec.			
14	18	18	Collas Elias	Capt mal Os	M	Chef	M	Janv	1858	53	Québec			Canadienne	Methodiste	Cultivateur	Cultivateur	na	na	Ob			45		60		900											
15			" Annie		F	Epouse	M	Oct	1868	43	Québec			Anglaise	Methodiste	Aucun	Aucun																			
16			" Elias		M	fils	S	Oct	1894	19	Québec			Canadienne	Methodiste	Journalier	Journalier	na	$	na	Scieries		50		60		300		14							
17			" Jhon		M	fils	S	Oct	1893	17	Québec			Canadienne	Methodiste	Journalier	Journalier	na	$	na	Scieries		48		60		290		13							
18			" Henry		M	fils	S	Avril	1896	15	Québec			Canadienne	Methodiste	Journalier	Journalier	na	$	na	Scieries		10		60		60		9							
19			" Emilia		F	fille	S	Avril	1896	15	Québec			Canadienne	Methodiste	Aucun	Aucun																			
20			" George		M	fils	S	Mars	1898	13	Québec			Canadienne	Methodiste	Aucun	Aucun																			
21			" Walter		M	fils	S	Janv	1900	11	Québec			Canadienne	Methodiste	Aucun	Aucun																			
22			" Alfred		M	fils	S	Oct	1901	9	Québec			Canadienne	Methodiste	Aucun	Aucun																			
23	19	20	Rowley Rev James E	Capt mal Os	M	Chef	M	Août	1880	30	Angleterre	1901		Anglaise	Methodiste	Ministre	Ministre																			
24			" Annie		F	Epouse	M	Juin	1880	30	Angleterre	1901		Anglaise	Methodiste	Aucun	Aucun																			
25			" Harold		M	fils	S	Oct	1905	5	Québec			Anglaise	Methodiste	Aucun	Aucun																			
26			" Thomas	Paysans Os	M	frere	S	Avril	1886	15	Angleterre	1901		Anglaise	Methodiste	Aucun	Aucun																			
27	20	21	Robert Francois	Capt mal Os	M	Chef	M	Janv	1875	36	Québec			Anglaise	Methodiste	Cultivateur	Pecheur	non	non	Ob	de la Mer		35	14	60	12	1400	420						Oui	Oui	Ec.			
28			" Jessie		F	Epouse	M	Juillet	1884	24	Québec			Anglaise	Methodiste	Aucun	Aucun																			
29			" Gilbert		M	fils	S	Nov	1907	3	Québec			Anglaise	Methodiste	Aucun	Aucun																			
30	21	22	Robert George	Capt mal Os	M	Chef	M	Juillet	1882	32	Québec			Anglaise	Anglicane	Cultivateur	Pecheur	non	non	Ob	de la Mer		24	14	60	12	1440	420											
31			" Alice	Capt mal Os	F	Epouse	M	Janv	1885	26	Québec			Canadienne	Anglicane	Aucun	Aucun																			
32			" Alice		F	fille	S	Janv	1903	8	Québec			Anglaise	Anglicane	Aucun	Aucun														Oui	Oui	Ec.			
33			" Selma		F	fille	S	Oct	1904	6	Québec			Anglaise	Anglicane	Aucun	Aucun														Oui	Oui	Ec.			
34			" Wilfred		M	fils	S	Août	1906	4	Québec			Anglaise	Anglicane	Aucun	Aucun														Oui	Oui	Ec.			
35			" Adeline		F	fille	S	Dec	1907	2	Québec			Anglaise	Anglicane	Aucun	Aucun														Oui	Oui	Ec.			
36			" Harrold		M	fils	S	Mars	1910	1	Québec			Anglaise	Anglicane	Aucun	Aucun																			
37	22	23	Robert Charles	Capt mal Os	M	Chef	M	Dec	1867	39	Québec			Anglaise	Anglicane	Cultivateur	Pecheur	non	non	Ob	de la Mer		24	14	60	12	1440	420						non	non	Ec.			
38			" Mildred	Capt mal Os	F	Epouse	M	Mars	1871	39	Québec			Anglaise	Anglicane	Aucun	Aucun														Oui	Oui	Ec.			
39			" Roger		M	fils	S	Août	1907	3	Québec			Anglaise	Anglicane	Aucun	Aucun																			
40			" Wilfred		M	fils	S	Fev	1909	2	Québec			Anglaise	Anglicane	Aucun	Aucun																			
41			" James		M	Père	M	Dec	1832	78	Angleterre	1850		Anglaise	Anglicane	Aucun	Aucun														non	non	Ec.			
42			" Grange		F	mere	M	Mars	1835	50	Québec			Anglaise	Anglicane	Aucun	Aucun														non	non	Ec.			
43	23	24	Coulombe Joseph	Capt mal Os	M	Chef	M	Mars	1852	54	Québec			Française	Catholique	Cultivateur	Journalier	non	Oui	Ob	Scieries		35	12	60	60	700	175	15					non	non	Ec.			
44			" Emma		F	Epouse	M	Dec	1856	54	Québec			Française	Catholique	Aucun	Aucun														non	non	Ec.			
45			" Clement		M	fils	S	Juillet	1889	21	Québec			Française	Catholique	Aucun	Aucun														non	non	Ec.			
46			" Elias		M	fils	S	Oct	1894	16	Québec			Française	Catholique	Journalier	Journalier	1-6-65	non	$	non	Fabrique		50		60		600		23							
47	24	25	" Lorza		F	Mere	M	Fev	1852	55	Ecosse	1873		Ecossaise	Catholique	Aucun	Aucun														Oui	non	Ec.			
48	24	26	Briard Francois	Capt mal Os	M	Chef	M	Mai	1848	63	Jersey	1868		Française	Catholique	Cultivateur	Cultivateur	non	non	Ob					60		400							Oui	Oui	Ec.			
49			" Jeanne	Ignorante	F	Epouse	M	Août	1856	54	Québec			Française	Catholique	Aucun	Aucun														Oui	Oui	Ec.			
50			" Walter	Ignorante	M	fils	S	Fev	1895	15	Québec			Française	Catholique	Journalier	Journalier	0-9-00	non	Ob	non	de ferme		48		60		288		10							